

FA01796-IT

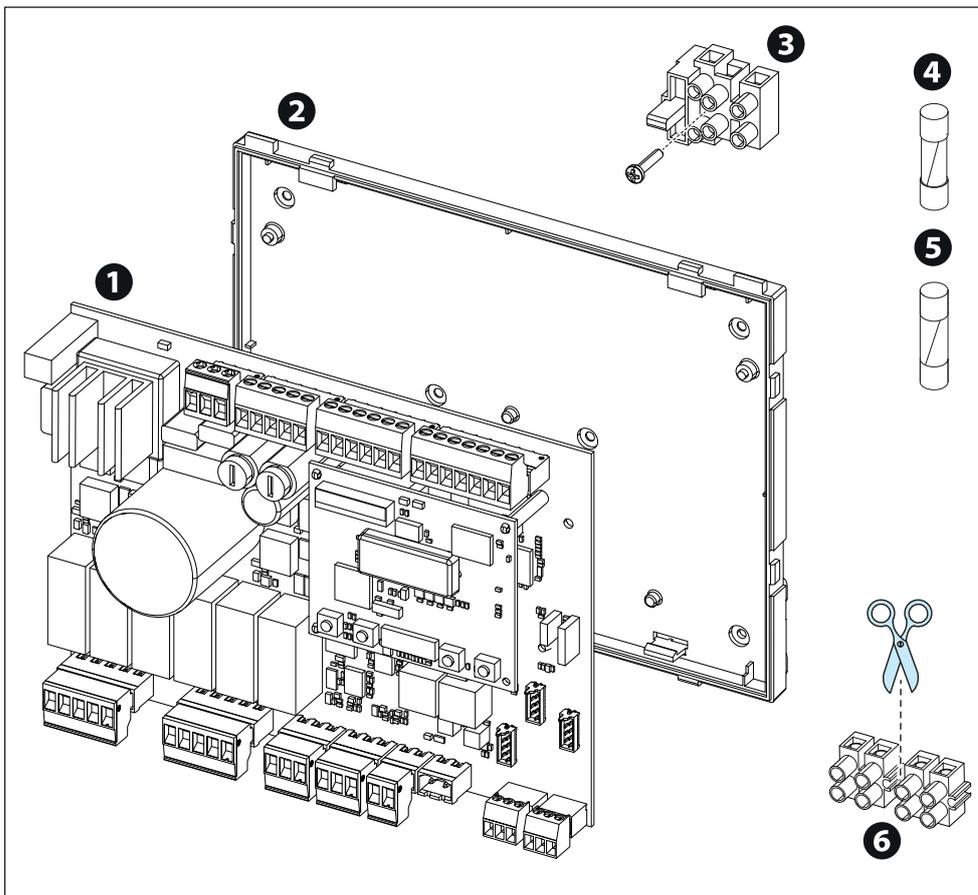
Componenti del KIT

88006-0084

IT Italiano

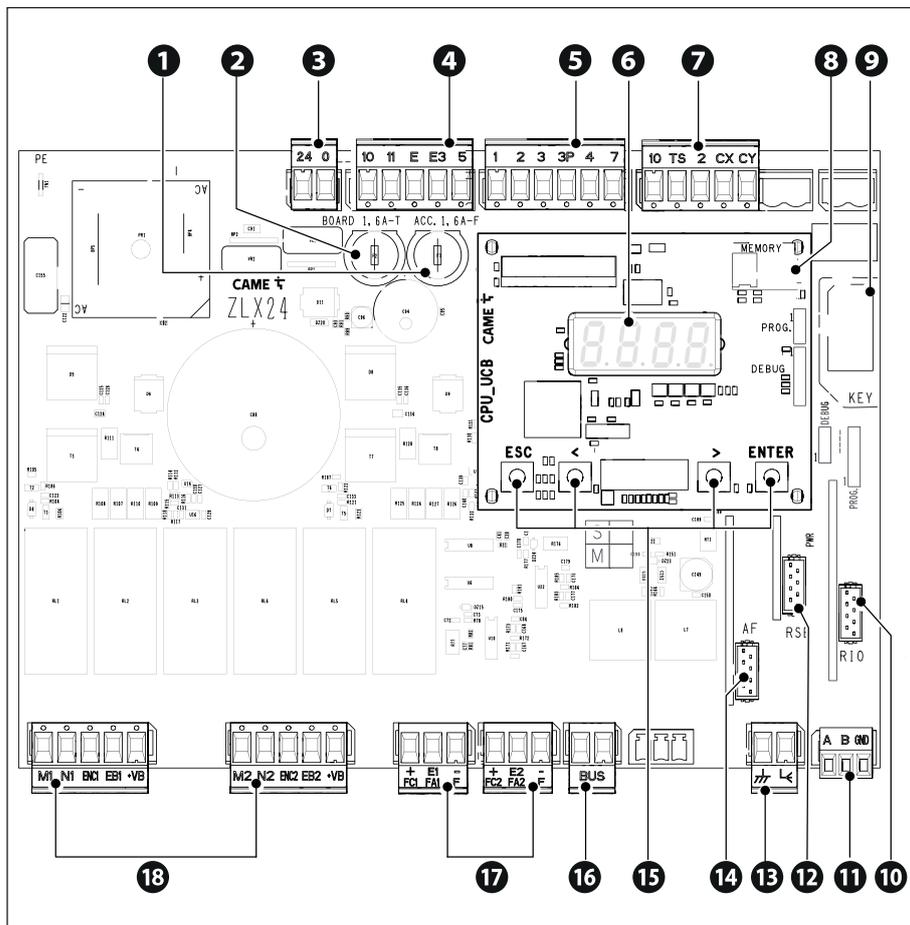
CAME S.P.A.
Via Martiri della
Libertà, 15
31030 Dosson di Casier
Treviso - Italy
Tel. (+39) 0422 4940
Fax (+39) 0422 4941
info@came.com -
www.came.com

CAME.COM



- 1** Scheda elettronica ZLX24M (801QA-0050 / 801QA-0070)
- 2** Supporto per scheda elettronica
- 3** Morsettiere con portafusibile
- 4** Fusibile 4 A (linea 120 V)
- 5** Fusibile 3,15 A (linea 230 V)
- 6** Due morsettiere 2 poli

Descrizione componenti della scheda



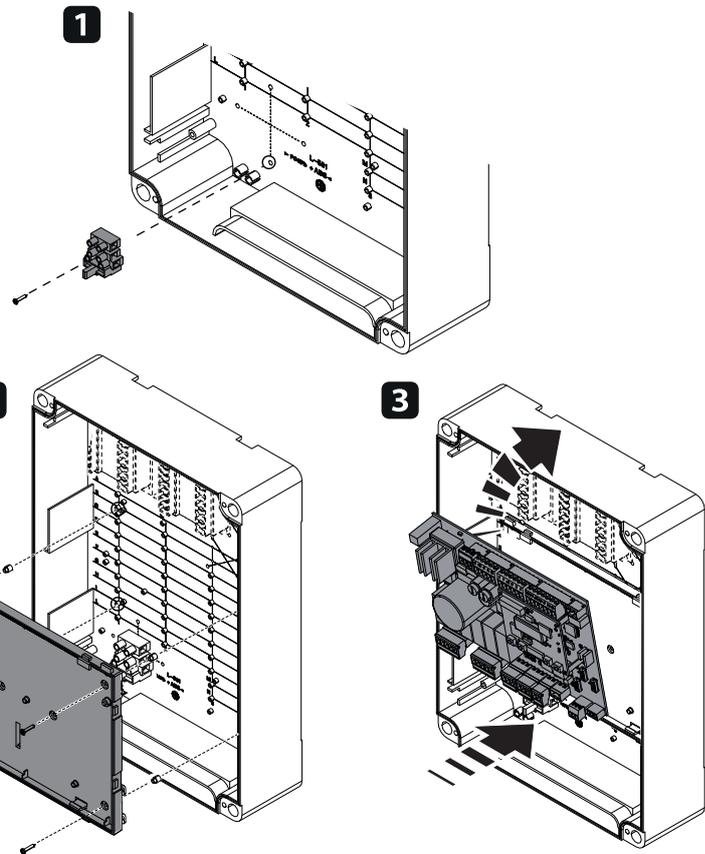
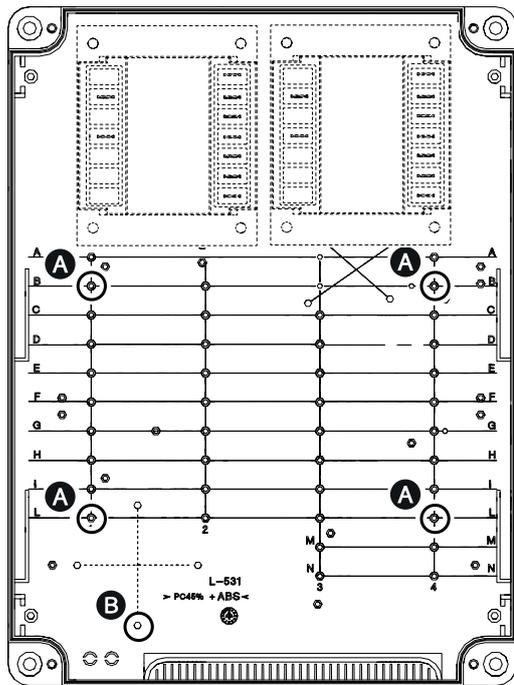
- 1 Fusibile per gli accessori
 - 2 Fusibile per la scheda elettronica
 - 3 Morsettiere per l'alimentazione della scheda elettronica
 - 4 Morsettiere per il collegamento dei dispositivi di segnalazione
 - 5 Morsettiere per il collegamento dei dispositivi di comando
 - 6 Display
 - 7 Morsettiere per il collegamento dei dispositivi di sicurezza
 - 8 Connettore per scheda Memory Roll
 - 9 Connettore per CAME KEY*
 - 10 Connettore per scheda RIO CONN*
 - 11 Morsettiere per collegamento CRP**
 - 12 Connettore per scheda RSE**
 - 13 Morsettiere per il collegamento dell'antenna
 - 14 Connettore per scheda radiofrequenza a innesto (AF)
- ⚠ Utilizzare solo AF43S o AF868 con numero disegno DIS29101 o superiori.
- 15 Tasti per la programmazione
 - 16 Morsettiere per dispositivi BUS*
 - 17 Morsettiere per il collegamento dei micro di finecorsa e/o encoder
 - 18 Morsettiere per il collegamento del motoriduttore con encoder o con interruttore di rallentamento ed elettroserratura
- (* Non utilizzabile)
(**) Non utilizzabile per ricambio ZL19N

INSTALLAZIONE

A Fissaggio supporto scheda elettronica

B Fissaggio morsetteria porta fusibile

 Le viti di fissaggio non sono in dotazione. Riutilizzare le viti presenti nel quadro comando ZL19N o ZLJ24.



COLLEGAMENTI ELETTRICI

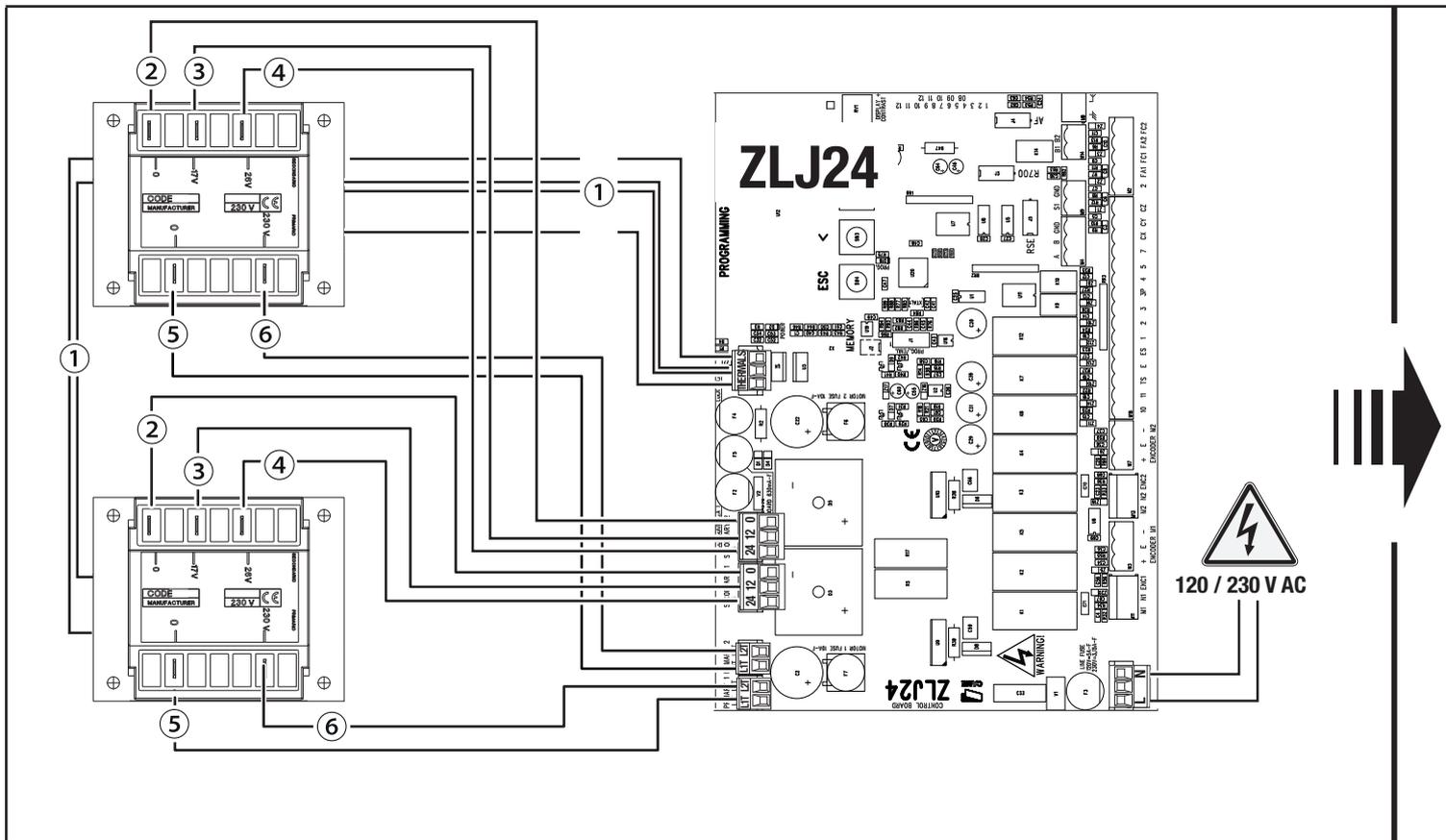
- ⚠ Prima di intervenire sul quadro di comando, togliere la tensione di linea.
- ⚠ Inserire sempre il fusibile di linea nella morsettiera.

Quadro comando ZLJ24

- ① Cavo azzurro
- ② Cavo bianco

- ③ Cavo rosso
- ④ Cavo nero

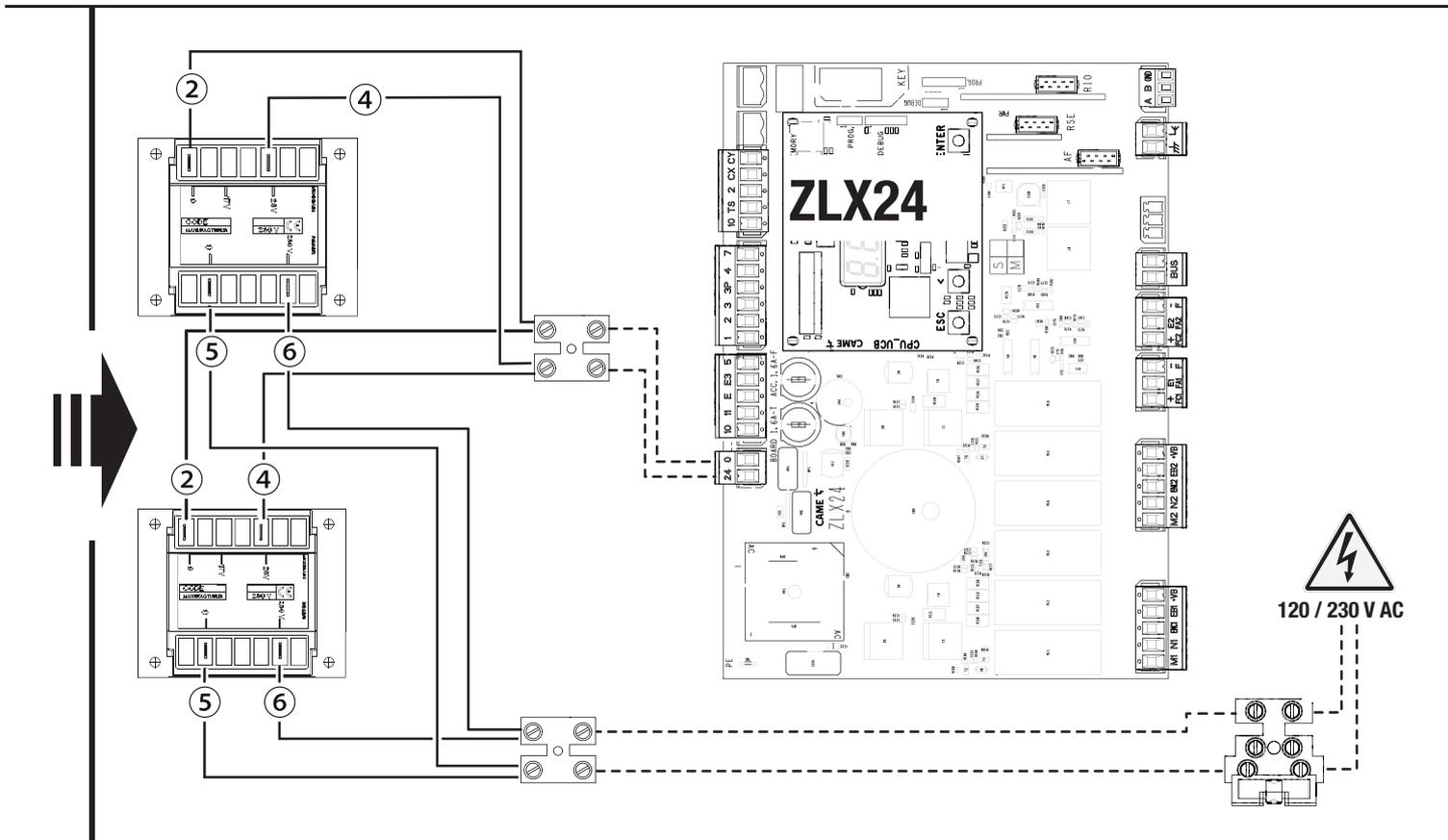
- ⑤ Cavo arancione
- ⑥ Cavo viola



- ② Cavo bianco
- ④ Cavo nero

- ⑤ Cavo arancione
- ⑥ Cavo viola

■ ■ ■ Cavo non in dotazione



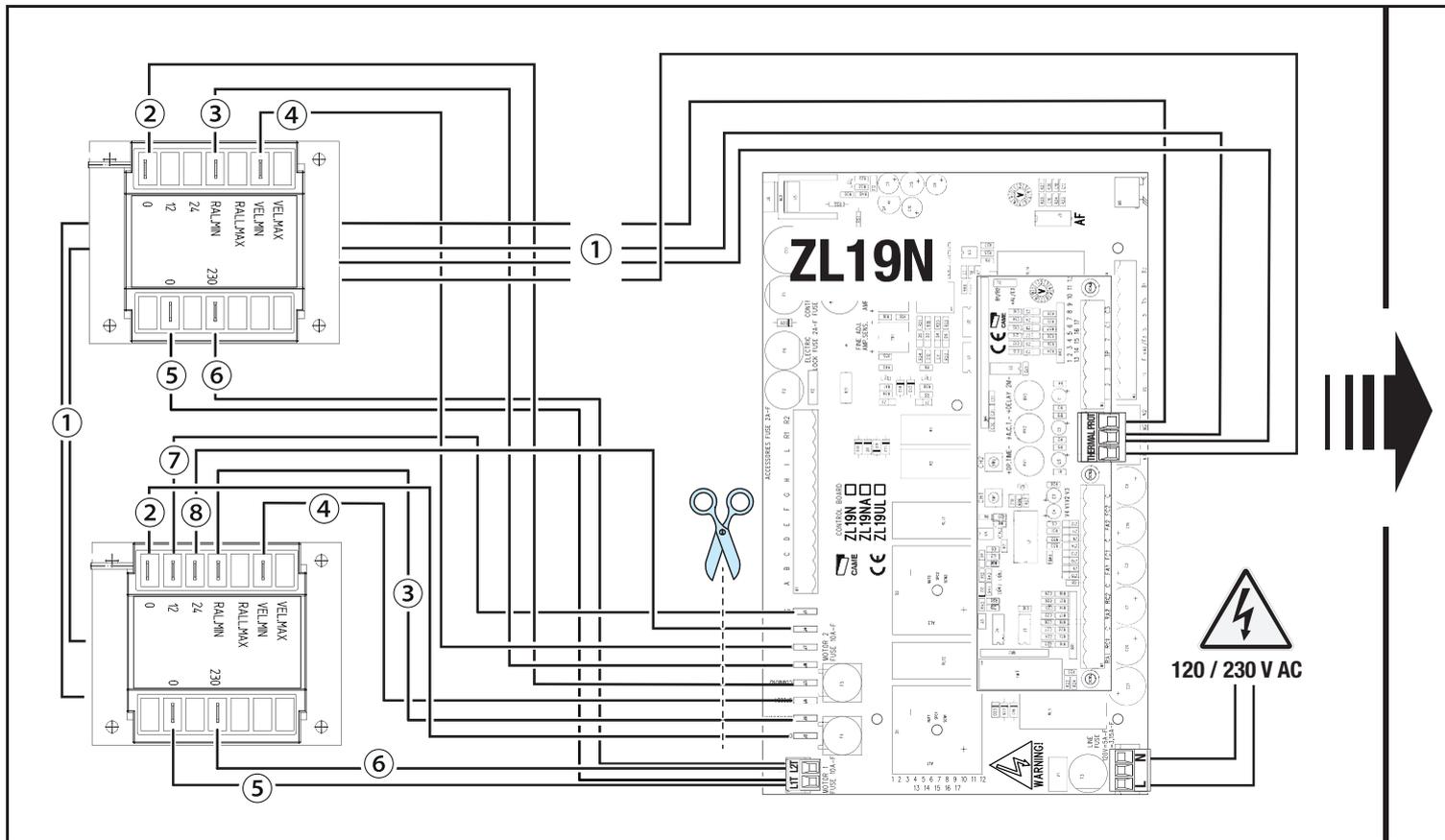
Quadro comando ZL19N

- ① Cavo azzurro
- ② Cavo bianco

- ③ Cavo rosso
- ④ Cavo nero

- ⑤ Cavo arancione
- ⑥ Cavo viola

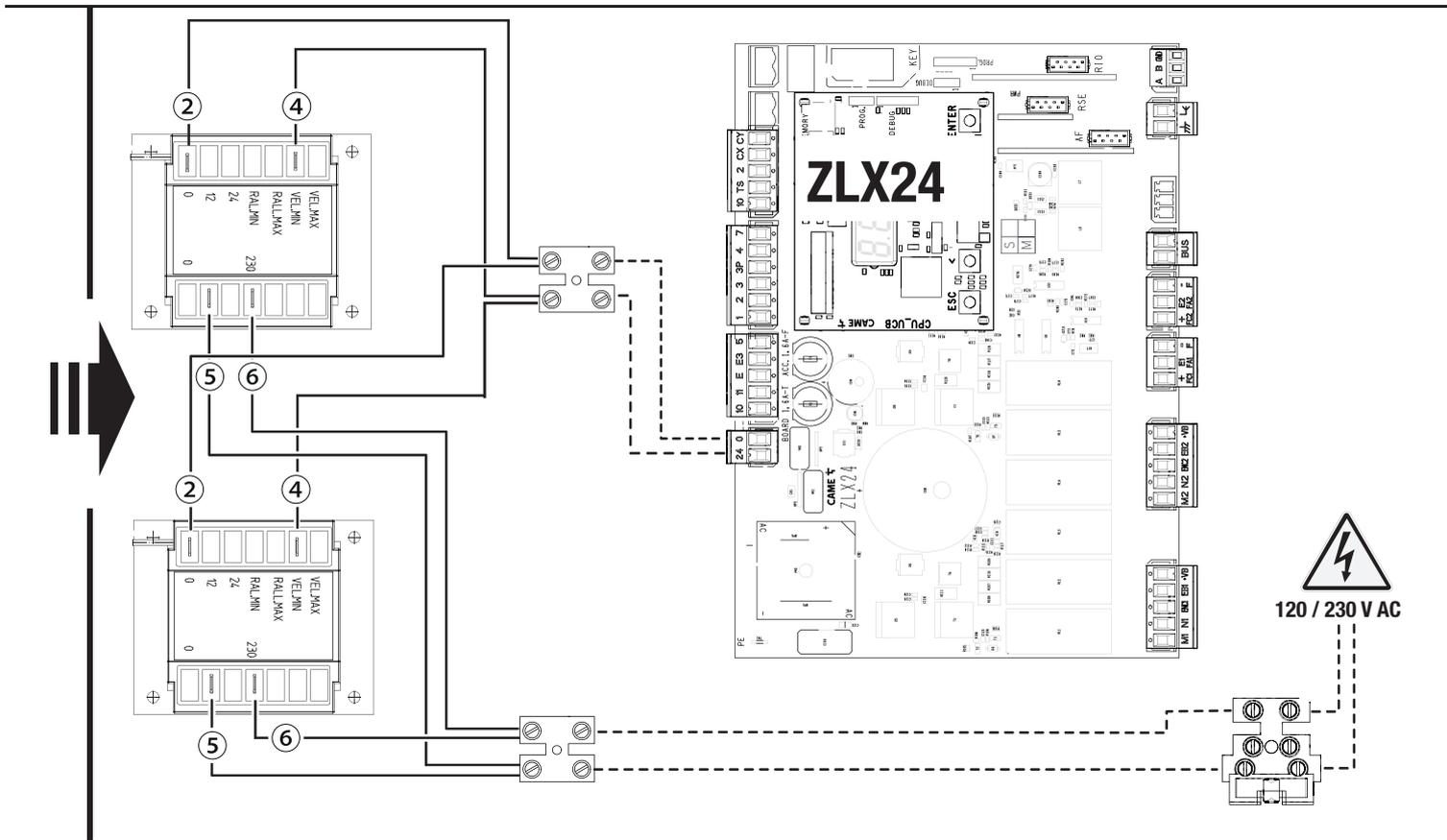
- ⑦ Cavo marrone
- ⑧ Cavo blu



- ② Cavo bianco
- ④ Cavo nero

- ⑤ Cavo arancione
- ⑥ Cavo viola

■ ■ ■ Cavo non in dotazione



Portata massima dei contatti

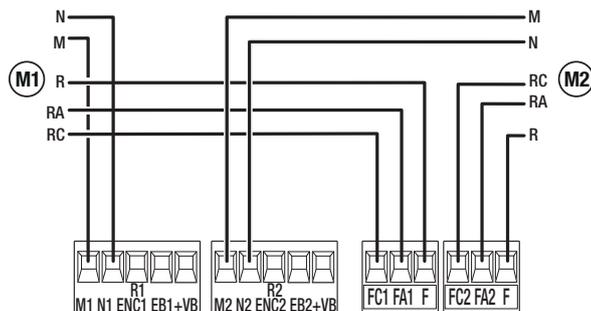
La potenza complessiva delle uscite qui sotto elencate non deve superare la potenza massima dell'uscita [Accessori]

Dispositivo	Uscita	Alimentazione (V)	Potenza max (W)
Accessori	10 - 11	26 AC	20
Lampada supplementare	10 - E3	26 AC	10
Lampeggiatore	10 - E	26 AC	10
Spia stato automazione	10 - 5	26 AC	3

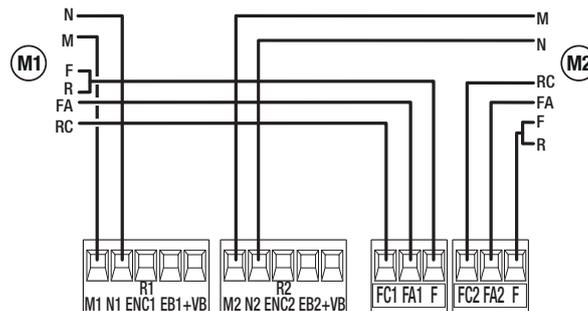
Le uscite erogano 24 V DC quando intervengono le batterie, se presenti.

Collegamento motoriduttori senza interfaccia R (scheda 119RIR267)

Collegamento con microswitch rallentamento



Collegamento con microswitch finecorsa/rallentamento



Impostare la funzione [F72 - Funzione finecorsa] tenendo conto del collegamento prescelto.

Dispositivi di comando

1 Pulsante di STOP (contatto NC)

Arresta il cancello ed esclude l'eventuale chiusura automatica. Usare un dispositivo di comando per riprendere il movimento.

 Quando il contatto viene utilizzato deve essere attivato in fase di programmazione.

2 Dispositivo di comando (contatto NO)

Funzione SOLO APRE

 Con funzione [AZIONE MANTENUTA] attiva, è obbligatorio il collegamento del dispositivo di comando in APERTURA.

3 Dispositivo di comando (contatto NO)

Funzione APERTURA PARZIALE o APERTURA PEDONALE

 Vedi funzione [Regolazione apertura parziale].

4 Dispositivo di comando (contatto NO)

Funzione SOLO CHIUDE

 Con funzione [AZIONE MANTENUTA] attiva, è obbligatorio il collegamento del dispositivo di comando in CHIUSURA.

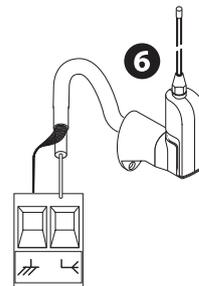
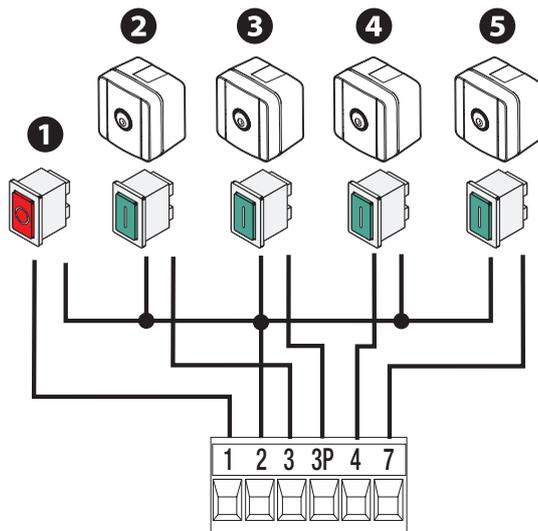
5 Dispositivo di comando (contatto NO)

Funzione APRE-CHIUDE

Funzione APRE-STOP-CHIUDE-STOP

 Vedi funzione comando 2-7.

6 Antenna con cavo RG58



Dispositivi di segnalazione

1 Lampeggiatore

Lampeggia durante le fasi di apertura e chiusura dell'automazione.

2 Lampada supplementare

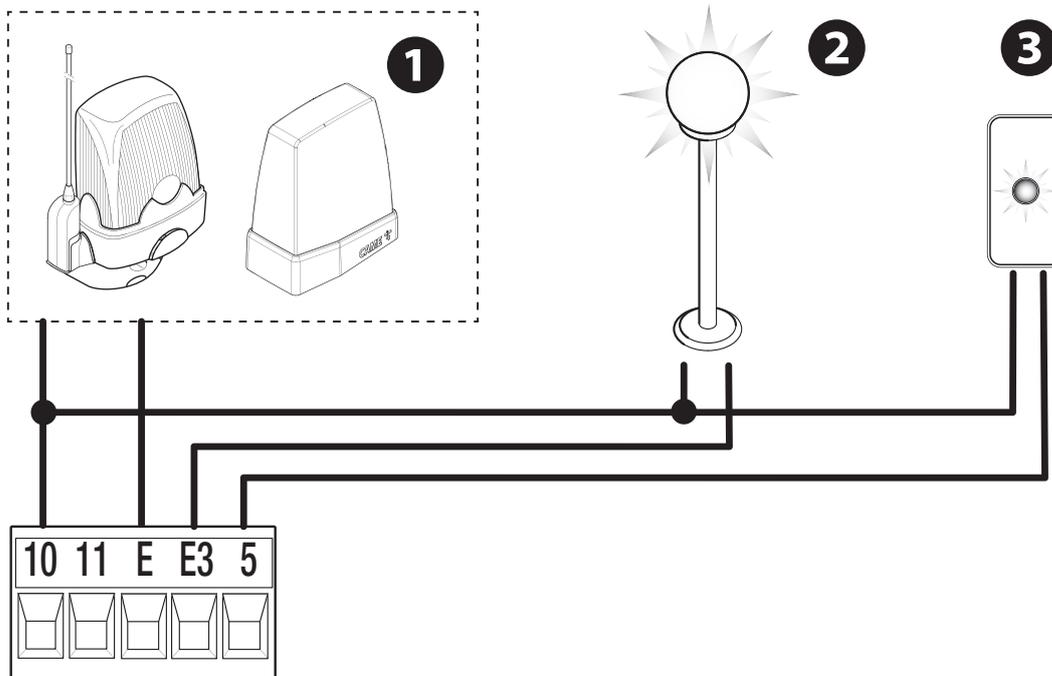
Aumenta l'illuminazione nella zona di manovra.

 Vedi funzione [Lampada supplementare].

3 Spia stato automazione

Segnala lo stato dell'automazione.

 Vedi funzione [Spia varco aperto].



Dispositivi di sicurezza

In fase di programmazione, configurare il tipo di azione che deve essere svolta dal dispositivo collegato all'ingresso.

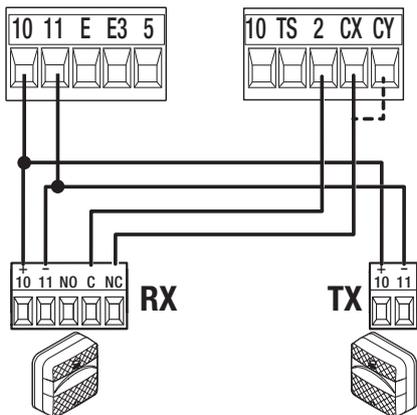
Collegare i dispositivi di sicurezza agli ingressi CX e/o CY.

 Se vengono utilizzati, i contatti CX CY devono essere configurati in fase di programmazione.

 In caso di impianto con più coppie di fotocellule, consultare il manuale del relativo accessorio.

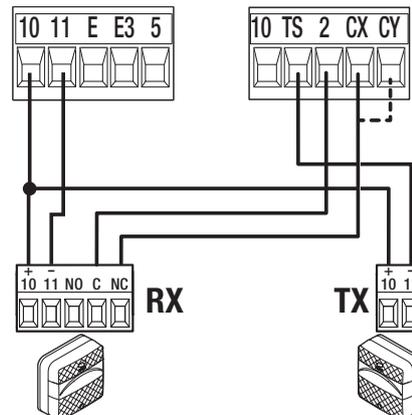
Fotocellule DELTA

Collegamento standard

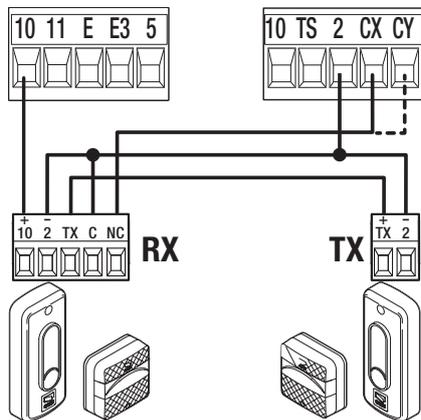


Collegamento con test di sicurezza

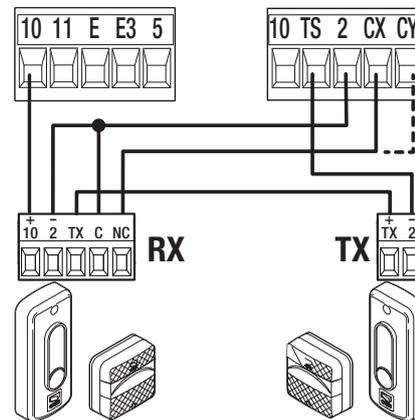
 Vedi funzione [Test sicurezza].



Fotocellule DIR / DELTA-S
Collegamento standard

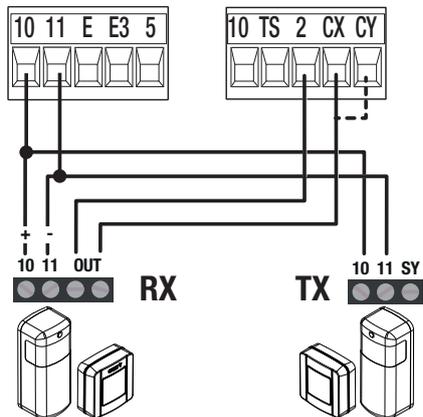


Collegamento con test di sicurezza
Vedi funzione [Test sicurezze].

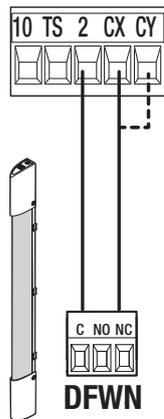


Fotocellule DXR / DLX

Collegamento standard

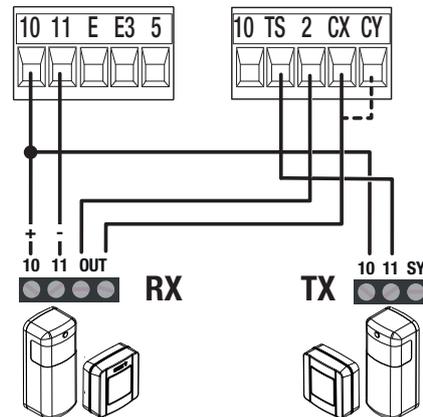


Bordo sensibile DFWN

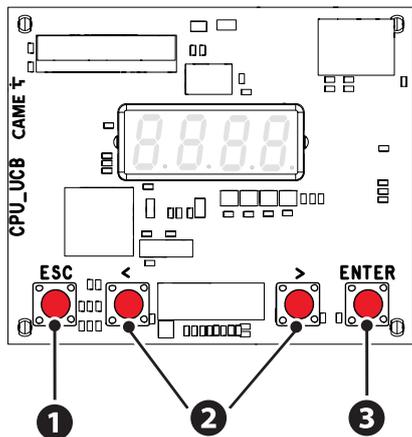


Collegamento con test di sicurezza

 Vedi funzione [Test sicurezza].



Funzione dei tasti di programmazione

**1 Tasto ESC**

Il tasto ESC permette di eseguire le operazioni di seguito descritte.

- Uscire dal menu
- Annullare le modifiche
- Tornare alla schermata precedente
- Arrestare l'automazione

2 Tasti < >

I tasti < > permettono di eseguire le operazioni di seguito descritte.

- Navigare attraverso le voci del menu
- Incrementare o decrementare un valore

3 Tasto ENTER

Il tasto ENTER permette di eseguire le operazioni di seguito descritte.

- Entrare nei menu
- Confermare la scelta

Fuori dal menu il tasto ESC esegue l'arresto del cancello e i tasti < > eseguono l'apertura e chiusura del cancello.

Messa in funzione

Terminati i collegamenti elettrici, procedere con la messa in funzione. L'operazione deve essere effettuata solo da personale esperto e qualificato.

Consultare il manuale completo del quadro comando per funzionalità aggiuntive relative a encoder, fincorsa, e interruttori di rallentamento.

Controllare che l'area di manovra sia libera da qualsiasi ostacolo.

Dare tensione e iniziare la programmazione.

Con fermi meccanici ed elettronici procedere con la seguente configurazione.

MOTORE GENERICO

A1 - Tipo motore

0 = Generico

F46 - Numero motori

A2 - Prova motore

> apre l'anta M2

< apre l'anta M1



Verificare che entrambe le ante procedano in apertura altrimenti invertire MN sul relativo morsetto.

F2 - Ingresso CX

F3 - Ingresso CY

F72 - Funzione finecorsa*

OFF = Disattivati



Con finecorsa disattivati, il punto di arresto viene definito da battute meccaniche a terra.

1 = Finecorsa in apertura, finecorsa in chiusura

2 = Rallentamento (Default)

3 = Finecorsa in apertura, rallentamento in chiusura

F73 - Tipo ingressi FC/FA*

0 = N.O. (Default)

1 = N.C.

2 = N.C. per l'ingresso FA, N.O. per l'ingresso FC

A8 - Potenza motore

1 = Potenza minima [fino a 120W]

2 = Potenza media (Default) [fino a 200W]

3 = Potenza massima [oltre i 200W]

A3 - Taratura corsa

*Solo con microswitch di finecorsa utilizzati.



Se sul display scorre la scritta A1 è necessario impostare il tipo motore prima di modificare altri parametri.



Se sul display scorre la scritta A3 è necessario eseguire la taratura della corsa. Il quadro non accetta comandi di movimentazione ad esclusione della prova motore (A2).



Completata la programmazione, controllare il buon funzionamento dei dispositivi di segnalazione e di sicurezza.



Dopo aver dato tensione all'impianto, la prima manovra è sempre in apertura; attendere il completamento della manovra.



Premere immediatamente il tasto ESC o il pulsante di STOP se si riscontrano anomalie, malfunzionamenti, rumorosità o vibrazioni sospette o comportamenti inattesi dell'impianto.

MOTORIDUTTORI SENZA INTERFACCIA R (scheda 119RIR267)

A1 - Tipo motore

0 = Generico

F46 - Numero motori

A2 - Prova motore

> apre l'anta M2

< apre l'anta M1

 Verificare che entrambe le ante procedano in apertura altrimenti invertire MN sul relativo morsetto.

F2 - Ingresso CX

F3 - Ingresso CY

F72 - Funzione finecorsa

2 = Rallentamento (Default)

 Selezionare il parametro se entrambi i microswitch sono utilizzati per il rallentamento.

3 = Finecorsa in apertura, rallentamento in chiusura

 Selezionare il parametro se il microswitch in apertura è utilizzato come finecorsa.

F73 - Tipo ingressi FC/FA

0 = N.O. (Default)

 Selezionare il parametro se il microswitch sono entrambi normalmente aperti.

2 = N.C. per l'ingresso FA, N.O. per l'ingresso FC

 Selezionare il parametro se il microswitch di chiusura è normalmente aperto mentre quello in apertura è normalmente chiuso.

A8 - Potenza motore

2 = Potenza media (Default) [fino a 200W]

3 = Potenza massima [oltre i 200W]

F39 - Punto di accostamento in apertura di M1

F40 - Punto di accostamento in chiusura di M1

F43 - Punto di accostamento in apertura di M2

F44 - Punto di accostamento in chiusura di M2

Impostare un valore minore del 5%

F35 - AST control in rallentamento

100%

A3 - Taratura corsa

 Se sul display scorre la scritta A1 è necessario impostare il tipo motore prima di modificare altri parametri.

-  Se sul display scorre la scritta A3 è necessario eseguire la taratura della corsa. Il quadro non accetta comandi di movimentazione ad esclusione della prova motore (A2).
-  Completata la programmazione, controllare il buon funzionamento dei dispositivi di segnalazione e di sicurezza.
-  Dopo aver dato tensione all'impianto, la prima manovra è sempre in apertura; attendere il completamento della manovra.
-  Premere immediatamente il tasto ESC o il pulsante di STOP se si riscontrano anomalie, malfunzionamenti, rumorosità o vibrazioni sospette o comportamenti inattesi dell'impianto.

Menu delle funzioni

F1	Stop totale	OFF (Default) ON
F2 F3	Ingresso CX Ingresso CY	OFF (Default) C1 = Riapertura durante la chiusura (Fotocellule) C2 = Richiusura durante l'apertura (Fotocellule) C3 = Stop parziale Solo con [Ch. automatica] attivata. C4 = Attesa ostacolo (Fotocellule) C7 = Riapertura durante la chiusura (Bordi sensibili) C8 = Richiusura durante l'apertura (Bordi sensibili) C13 = Riapertura durante la chiusura con chiusura immediata dopo la rimozione dell'ostacolo, anche con cancello non in movimento r7 = Riapertura durante la chiusura (Bordi sensibili con resistenza 8K2) r8 = Richiusura durante l'apertura (Bordi sensibili con resistenza 8K2) 2r7 = Riapertura durante la chiusura (Coppia di bordi sensibili con resistenza 8K2) 2r8 = Richiusura durante l'apertura (Coppia di bordi sensibili con resistenza 8K2)
F5	Test sicurezze	OFF (Default) 1 = CX 2 = CY 3 = CX+CY
F6	Azione mantenuta	OFF (Default) ON
F7	Comando 2-7	0 = Passo-passo (Default) 1 = Sequenziale

F10	Spia cancello aperto	0 = Spia accesa (Default) - La spia rimane accesa quando il cancello è in movimento o aperto. 1 = Spia lampeggiante - La spia lampeggia ogni mezzo secondo quando il cancello si sta aprendo e rimane accesa quando il cancello è aperto. La spia lampeggia ogni secondo quando il cancello si sta chiudendo ed è spenta quando il cancello è chiuso.
F11	Encoder	ON (Default) OFF
F13	Spinta in chiusura	OFF (Default) 1 = Spinta minima 2 = Spinta media 3 = Spinta massima
F16	Colpo di ariete	OFF (Default) ON
F17	Elettroserratura	OFF (Default) 1 = Da chiuso 2 = Da aperto 3 = Da aperto e chiuso 4 = Continua
F18	Lampada supplementare	OFF (Default) 1 = Lampada ciclo - La lampada rimane accesa per tutta la manovra. 2 = Lampada cortesia - La lampada si accende all'avvio di una manovra e resta accesa anche dopo il termine della manovra per il tempo impostato dalla funzione [F25 Tempo cortesia].
F19	Chiusura automatica	OFF (Default) Da 1 a 180 secondi
F20	Chiusura automatica dopo apertura parziale o pedonale	OFF Da 1 a 180 secondi (Default 10)
F21	Tempo prelampeggio	OFF (Default) Da 1 a 10 secondi
F23	Tempo di ritardo in apertura di M1	OFF Da 1 a 10 secondi (Default 2)

F24	Tempo di ritardo in chiusura di M2	OFF Da 1 a 25 secondi (Default 2)
F25	Tempo cortesia	da 60 a 180 secondi (Default 60)
F29	Velocità di apertura e chiusura dell'anta M2	da 40% a 100% (Default 70%)
F30	Velocità di rallentamento in apertura e chiusura dell'anta M1	da 10% a 50% (Default 40%)
F31	Velocità di rallentamento in apertura e chiusura dell'anta M2	da 10% a 50% (Default 40%)
F34	AST control in corsa	da 10% a 100% (Default 100%)
F35	AST control in rallentamento	da 10% a 100% (Default 100%)
F36	Regolazione dell'apertura parziale	da 10% a 100% (Default 100%)
F37	Punto di rallentamento in apertura di M1	OFF (Default) Da 1% a 50%
F38	Punto di rallentamento in chiusura di M1	OFF (Default) Da 1% a 50%
F39	Punto di accostamento in apertura di M1	Da 0.5% a 25.0% (Default 8.0%)
F40	Punto di accostamento in chiusura di M1	Da 0.5% a 25.0% (Default 8.0%)
F41	Punto di rallentamento in apertura di M2	OFF (Default) Da 1% a 50%
F42	Punto di rallentamento in chiusura di M2	OFF (Default) Da 1% a 50%
F43	Punto di accostamento in apertura di M2	Da 0.5% a 25.0% (Default 8.0%)

F44	Punto di accostamento in chiusura di M2	Da 0.5% a 25.0% (Default 8.0%)	
F45	Riduzione velocità	OFF (Default) Da 1% a 50%	
F46	Numero motori	2 (Default) 1	
F50	Salvataggio dati	OFF ON (Esegue l'operazione)	
F51	Lettura dati	OFF ON (Esegue l'operazione)	
F56	Indirizzo CRP	da 1 a 254 (Default 1)	
F58	Configura manutenzione	OFF (Default) da 1X100 a 500X100	
F63	Velocità RSE	2 = 4800 bps 3 = 9600 bps 4 = 14400 bps 5 = 19200 bps	6 = 38400 bps (Default) 7 = 57600 bps 8 = 115200 bps
F72	Funzione finecorsa	OFF = Disattivati 1 = Finecorsa in apertura, finecorsa in chiusura 2 = Rallentamento (Default) 3 = Finecorsa in apertura, rallentamento in chiusura	
F73	Tipo ingressi FC/FA	0 = N.O. (Default) 1 = N.C. 2 = N.C. per l'ingresso FA, N.O. per l'ingresso FC	
F83	Libera ostacolo	OFF = Inversione da ostacolo (Default) ON = Libera ostacolo	

U1	Nuovo utente	1 = Passo passo 2 = Sequenziale 3 = Apre 4 = Apertura pedonale/parziale
U2	Rimuovi utente	Nr: 1 > 250
U3	Rimuovi tutti	OFF (Annulla l'operazione) ON (Esegue l'operazione)
U4	Decodifica radio	1 = Tutte le decodifiche (Default) 2 = Rolling code 3 = TW Key Block
U8	Self-Learning Rolling	OFF (Default) ON
A1	Tipo motore	0 = Generico 1 = STYLO-ME 2 = STYLO-RME 3 = FTX 4 = FAST-70 5 = AXI 6 = AMICO 7 = FERNI 8 = FERNI-V 9 = AXO 10 = A3024N/A5024N 11 = FROG-A24 12 = FROG-A24E (Default) 13 = ATS 14 = F1024 15 = F4024E 16 = F4024EP
A2	Prova motore	----
A3	Taratura corsa	OFF (Annulla l'operazione) ON (Esegue l'operazione)
A4	Reset parametri	OFF (Annulla l'operazione) ON (Esegue l'operazione)

A5	Conteggi manovre	Tot = Manovre totali - Manovre effettuate dall'installazione dell'automazione. Par = Manovre parziali - Manovre effettuate dopo l'ultima manutenzione.
A8	Potenza motore	1 = Potenza minima [fino a 120W] 2 = Potenza media (Default) [fino a 200W] 3 = Potenza massima [oltre i 200W]
H1	Versione FW	Utilizzare le frecce < > per visualizzare in successione la versione della scheda display e la versione della scheda di controllo.
H3	Abilita password	OFF (Default) ON

Smarrimento password

In caso di smarrimento della password è necessario eseguire un ripristino della scheda ai valori di fabbrica. Vedere [Reset di Fabbrica].

Reset di fabbrica

Togliere l'alimentazione alla scheda elettronica ed attendere che sia effettivamente spenta.

Tenendo premuti i tasti < >, ridare tensione alla scheda elettronica.

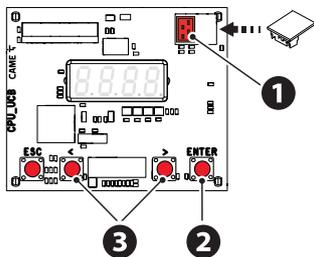
Continuare a tenere premuti i tasti < > fino a quando appare a display [ON/OFF].

Selezionare [ON].

Premere ENTER per confermare.

 **Ripristinando la scheda elettronica, vengono cancellati tutti gli utenti memorizzati, le temporizzazioni impostate, le configurazioni di manovra e le operazioni di taratura.**

Esportare / importare dati



È possibile salvare i dati relativi agli utenti e alla configurazione dell'impianto in una scheda MEMORY ROLL.

I dati memorizzati possono essere utilizzati per riportare le stesse configurazioni su un'altra scheda elettronica.

⚠ È possibile eseguire l'operazione di caricamento e salvataggio dei dati solo tra schede elettroniche dello stesso tipo.

⚠ Prima di inserire ed estrarre la scheda MEMORY ROLL, è OBBLIGATORIO TOGLIERE LA TENSIONE DI LINEA.

1 Inserire la scheda MEMORY ROLL sul connettore dedicato presente sulla scheda elettronica.

2 Premere il pulsante Enter per accedere alla programmazione.

3 Usare le frecce per scegliere la funzione desiderata.

📖 Le funzioni vengono visualizzate solo quando viene inserita una scheda MEMORY ROLL

F50 - Salvataggio dati

Salva nel dispositivo di memoria (memory roll) i dati relativi agli utenti, alle temporizzazioni e alle configurazioni.

F51 - Lettura dati

Carica dal dispositivo di memoria (memory roll) i dati relativi agli utenti, alle temporizzazioni e alle configurazioni.

📖 terminate le operazioni di salvataggio e caricamento dati è possibile rimuovere la MEMORY ROLL.

MESSAGGI DI ERRORE

E1	Errore di taratura del motore M1
E2	Errore di taratura del motore M2
E3	Errore segnale encoder non rilevato
E4	Errore di test servizi fallito
E7	Errore tempo di lavoro
E9	Ostacoli consecutivi rilevati durante la chiusura
E10	Ostacoli consecutivi rilevati durante l'apertura
E11	Errore massimo di ostacoli
E12	Tensione di alimentazione del motore mancante o non sufficiente
E13	Errore su ingressi finecorsa o finecorsa entrambi aperti
E15	Errore trasmettitore non compatibile
E17	Errore sistema wireless non comunica
E18	Errore sistema wireless non configurato
E24	Errore di comunicazione con i dispositivi BUS
E25	Errore di impostazione indirizzi sui dispositivi BUS

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier

Treviso - Italy

Tel. (+39) 0422 4940

Fax (+39) 0422 4941

info@came.com - www.came.com